

FOIA MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2741				
Document ID: 9905591 [Packet 2]				
Stack: V	Row: 46	Section: 4	Shelf: 9	Position: 3

~~CONFIDENTIAL~~
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9905591
RECEIVED: 22 JUL 99 18

TO: PRESIDENT

FROM: KUCHMA, LEONID

DOC DATE: 05 JUL 99
SOURCE REF: 9913246

KEYWORDS: UKRAINE
KOSOVO HS

PERSONS:

SUBJECT: UKRAINIAN ASSISTANCE TO KOSOVO

ACTION: RECD STATE RESPONSE / NFAR DUE DATE: 03 AUG 99 STATUS: C

STAFF OFFICER: TEDSTROM LOGREF: 9904849

FILES: PA NSCP: CODES:

D O C U M E N T D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO
NSC CHRON

DECLASSIFIED
E.O. 13526
White House Guidelines, May 16, 2017
By *102* NARA, Date *5/11/17*
2008-0994-F.3

COMMENTS: _____

DISPATCHED BY _____ DATE _____ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM CLOSED BY: NSDMK DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9905591

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PASCUAL
001
001 TEDSTROM
001
001

Z 99072218 PREPARE MEMO FOR BERGER
Z 99072717 ACTION TRANSFERRED
Z 99072717 PREPARE MEMO FOR BERGER
X 99080318 NO FURTHER ACTION REQUIRED
X 99081013 RECD STATE RESPONSE / NFAR

~~CONFIDENTIAL~~

UNCLASSIFIED

5591

DEPARTMENT OF STATE
EXECUTIVE SECRETARIAT
TRANSMITTAL FORM

S/S 9913246
DATE August 10, 1999

FOR: Mr. Robert A. Bradtke
Executive Secretary
National Security Council
The White House

REFERENCE:

TO: President Clinton
FROM: President Kuchma
DATE: July 5, 1999
SUBJECT: Reply to President Clinton's letter of June 29, 1999.

WH Referral Dated: _____
NSC ID# (if any): _____

_____ The attached item was sent directly to Department of State.

ACTION TAKEN:

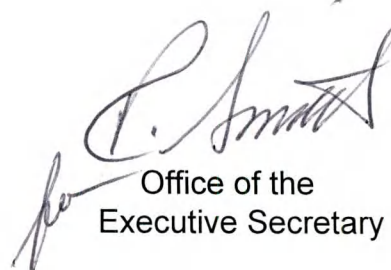
_____ A draft reply is attached.
_____ A draft reply will be forwarded.
_____ A translation is attached.
_____ An information copy of a direct reply is attached.
 X We believe no response is necessary for the reason cited below.
_____ The Department of State has no objection to the proposed travel.
_____ Other (see remarks).

REMARKS:

Responds to President Clinton's letter. No new issue raised.

AUG 10 12:12

UNCLASSIFIED


Office of the
Executive Secretary

DEPARTMENT OF STATE
OFFICE OF LANGUAGE SERVICES
(Translation Division)

9913246

LS No. 0792366
JS/
Ukrainian

PRESIDENT OF UKRAINE

9913246

July 5, 1999, Kyiv

[Handwritten: Dear Bill]:

I am deeply grateful for your letter of June 29, 1999, in which you touch on urgent issues of today and the role of our countries in resolving them.

I share your satisfaction with the settlement of problems on the way to restoring peace in Kosovo. This is especially important to us, since it was Kyiv that first put forward specific initiatives for the peaceful settlement of the Kosovo crisis that found their practical implementation in the documents on final settlement.

Ukraine is interested in taking an active part in the international security force in Kosovo. At present we are submitting a draft law to that effect for consideration by the Supreme Council of Ukraine. The Supreme Council and I personally will do everything possible to ensure its adoption. Of course, our efforts will produce better results if we can count on U.S. financial and technical support to support the activities of the Ukrainian peacekeeping contingent.

His Excellency
Mr. William J. Clinton
President of the United States of America
Washington, D.C.

Ukraine is prepared to take part in organizing the future civil administration and police force in Kosovo and will cooperate with the UN in attaining this objective. I have already issued instructions to that end.

Ukraine remains committed to its chosen strategic course of integration into European and Euro-Atlantic structures. The future of our country depends on its successful realization.

We are grateful to the United States and the European Union for assistance and support in returning Ukraine to the family of European nations, which is reflected, in particular, in the Joint Statement summarizing the results of the last U.S.-EU summit. Active preparations are now underway for the Ukraine-EU summit. We hope it will bring positive results.

In this connection, I would like to emphasize that the EU-initiated Stability Pact for Southeastern Europe, in which the U.S. is taking a most active part, is of great interest to Ukraine.

I would therefore like to request you, dear Bill, to facilitate Ukraine's participation in implementing this pact.

Along with its neighbors Romania and Bulgaria, Ukraine is prepared to take upon itself the settlement of a large number of the problems relating to restoration of shipping on the Danube, since the economies of our countries have suffered the greatest losses owing to its stoppage.

I also think it important to engage representatives of Ukraine in those areas of the Pact that deal with democratic changes and interethnic relations. Ukraine, as we know, has unique positive experience in these fields.

Availing myself of the occasion, I have the pleasure to transmit this letter through Foreign Minister Boris Tarasyuk, who, during his stay in Washington, could personally bring to your attention information that is of great significance for the prospects of developing strategic relationships between our states and in a broader context.

Sincerely,
[s] Leonid Kuchma

PRESIDENT OF UKRAINE

9913246

5 July 1999

Kyiv

Dear Bill,

I wish to thank you sincerely for your letter of 29 June 1999 raising important issues of today and the role of our countries in their resolution.

I share your satisfaction with the settlement of problems on the way to restoring peace in Kosovo. This is of particular importance to us since Kyiv was the first to put forward specific initiatives for the peaceful settlement of the Kosovo crisis that found their practical implementation in the documents on final settlement.

Ukraine is interested to participate directly in the International security force in Kosovo. These days we submit an appropriate legislative act for consideration of the Verkhovna Rada of Ukraine. My self and my Government will do everything possible to ensure that the act is adopted. Certainly, our efforts will bring better results if we could rely on the financial and technical assistance of the United States to support operation of the Ukrainian peacekeeping contingent.

Ukraine is ready to take part in establishing the future civil administration and police force in Kosovo and will work with the UN to achieve this objective. I have issued specific instructions for that purpose.

Ukraine remains committed to the chosen strategic course of integration into European and Euro-Atlantic structures. Its successful realization will shape the future of our country.

We are grateful to the United States of America and the European Union for assistance and support in returning Ukraine to the family of European nations which was in particular reflected in the Joint Statement issued by the latest US-EU Summit. Currently we actively prepare for Ukraine-EU Summit and look forward to its positive results.

The Honorable William Jefferson Clinton
The President of the United States of America

Washington, D.C.

Taking the opportunity, I wish to stress that the EU-initiated Pact of Stability for South East Europe, in which the United States take most active part, is of great interest to Ukraine.

Hence I wish to ask you, dear Bill, for assisting Ukraine's participation in the Pact implementation.

Together with neighboring Romania and Bulgaria Ukraine is ready to assume a considerable part of the issues regarding renewal of navigation along the Danube, since due to its termination economies of our countries have suffered the major losses.

I also deem it important to engage Ukraine's representatives in those spheres of the Pact that encompass democratic transformations and inter-ethnic relations, because Ukraine possesses a unique positive experience in this area.

Availing myself of this opportunity, I take pleasure in forwarding this letter with the Minister for Foreign Affairs Mr. Borys Tarasyuk who, while being in Washington, could personally bring to your attention information of great significance for the prospects of the development of strategic relations between our states and in a broader context.

Sincerely yours,

Leonid Kuchma



ПРЕЗИДЕНТ УКРАЇНИ 913246

Дорогий Биле!

«5» липня 1999 року
м. Київ

Щиро вдячний за Ваш лист від 29 червня 1999 року, в якому порушуються актуальні питання сьогодення і роль наших держав у їх розв'язанні.

Поділяю Ваше задоволення з приводу вирішення проблем на шляху відновлення миру в Косово. Для нас це особливо важливо, оскільки саме Київ першим вніс конкретні ініціативи щодо мирного розв'язання косовської кризи, які знайшли практичне втілення в документах про остаточне врегулювання.

Україна зацікавлена взяти безпосередню участь у Міжнародних силах безпеки в Косово. Цими днями ми вносимо відповідний законопроект на розгляд Верховної Ради України. Я особисто і Уряд зробимо все можливе, щоб він був прийнятий. Звичайно, наші зусилля матимуть вагоміші результати, якщо ми зможемо розраховувати на фінансову і технічну допомогу США для підтримання діяльності українського миротворчого контингенту.

**Його Високоповажності
Панові Уільяму Дж. КЛІНТОНУ
Президенту Сполучених Штатів Америки
м. Вашингтон**

Україна готова взяти участь в організації майбутньої цивільної адміністрації та поліцейських сил у Косово і співпрацюватиме з ООН для досягнення цієї мети. Відповідні доручення мною вже дані.

Україна залишається відданою обраному стратегічному курсу на інтеграцію в європейські та євроатлантичні структури. За його успішною реалізацією - майбутнє нашої держави.

Ми вдячні Сполученим Штатам Америки та Європейському Союзу за допомогу та підтримку у поверненні України до сім'ї європейських народів, що, зокрема, знайшло своє відображення у Спільній заяві за підсумками останнього самміту США-ЄС. Зараз йде активна підготовка до самміту Україна-ЄС. Сподіваємося на його позитивні результати.

Принадно хотів би підкреслити, що ініційований Євросоюзом Пакт стабільності для Південно-Східної Європи, в якому США беруть найактивнішу участь, становить значний інтерес для України.

У зв'язку з цим хотів би звернутися до Вас, шановний Білле, з проханням сприяти участі України в реалізації цього Пакту.

Спільно з сусідніми Румунією і Болгарією Україна готова взяти на себе вирішення значної частки питань, пов'язаних з відновленням судноплавства на Дунаї, оскільки саме через його припинення економіки наших країн зазнали найбільших втрат.

Вважав би також важливим залучити представників України до тих сфер Пакту, що стосуються демократичних перетворень та міжетнічних відносин. Україна, як відомо, має унікальний позитивний досвід у цих галузях.

Користуючись нагодою, маю приємність передати цього листа з Міністром закордонних справ Борисом Тарасюком, який, перебуваючи у Вашингтоні, міг би особисто довести до Вашого відома інформацію, яка має велике значення для перспектив розвитку стратегічних відносин між нашими державами і в ширшому контексті.

З повагою,



Леонід КУЧМА